



**INSTITUTUL NATIONAL DE CERCETARE-
DEZVOLTARE PENTRU TEHNOLOGII IZOTOPICE SI
MOLECULARE**

Str. Donat 67-103, 400293, Cluj-Napoca, ROMANIA
Tel.: +40-264-584037; Fax: +40-264-420042; GSM: +40-731-030060
e-mail: itim@itim-cj.ro, web: <http://www.itim-cj.ro>



Nr. 1318 / 16.07.2020

**Aprobat,
Director General
Romulus-Valeriu-Flaviu TURCU**

Clarificarea nr. 2

la Documentatia de atribuire a contractului privind achizitia publica de
**Proiectare și Executie Parc Fotovoltaic și Eolian pentru “Crearea unui laborator de
cercetare pilot pentru testarea in condiții reale a eficienței energetice produse de
panouri fotovoltaice si instalații eoliene moderne”**

Anunț de participare publicat în SICAP sub nr. CN1021882 / 12.06.2020

Solicitare de clarificare din partea unui potențial ofertant
Înregistrată la Autoritatea Contractantă cu nr. 1307 / 13.07.2020

Prin care se solicita următoarele:

A. SOLICITARI CLARIFICARI CAIET DE SARCINI

Întrebare:

1. Avand in vedere faptul ca foarte putine echipamente vor fi produse si achizitionate din Romania, va rugam sa acceptati brosure / specificatii / manuale ale echipamentelor si in limba engleza, nu doar in limba romana.

Răspuns:

Se acceptă documentatii ale producatorilor echipamentelor oferitate si in limba engleza.

Întrebare:

2. Avand in vedere faptul ca multe din echipamentele care vor fi incluse in oferta vor fi achizitionate din afara tarii si nu detin certificatul de aprobare de model, va rugam sa considerati suficiente certificatele / declaratiile de conformitate si faptul ca echipamentele vor avea eticheta cu marca CE.

Răspuns:

Se acceptă solicitarea. Se va indica obligatoriu fabricantul și țara de origine a produselor și echipamentelor oferitate.



**INSTITUTUL NATIONAL DE CERCETARE-
DEZVOLTARE PENTRU TEHNOLOGII IZOTOPICE SI
MOLECULARE**

Str. Donat 67-103, 400293, Cluj-Napoca, ROMANIA
Tel.: +40-264-584037; Fax: +40-264-420042; GSM: +40-731-030060
e-mail: itim@itim-cj.ro, web: <http://www.itim-cj.ro>



Întrebare:

3. Avand in vedere ca pe piata nu se gasesc panouri fotovoltaice care sa aiba domeniul temperaturii de functionare solicitat (-45...+85)°C, va rugam sa acceptati panouri fotovoltaice cu temperatura de functionare in domeniul (-40...+85)°C.

Răspuns:

Se acceptă solicitarea.

In caietul de sarcini pct. 5.1.1. h) devine:

„Domeniul minim al temperaturii de functionare (-40...+85)°C.”

Întrebare:

4. La majoritatea trackerelor, temperatura de functionare se incadreaza in domeniul (-20...+40)°C. Nu am gasit pe piata trackere care sa aiba domeniul de temperatura de functionare solicitat, de (-40...+85)°C. Va rugam sa acceptati trackere a caror temperatura de functionare sa se incadreze in domeniul (-20...+40)°C.

Răspuns:

Se acceptă parțial solicitarea,

In caietul de sarcini pct. 5.1.2. i) devine:

“Domeniul de temperatura de funcționare (-40...+70)°C”

Întrebare:

5. Pentru trackere va rugam sa acceptati si alte unghiuri de rotire. Nu am gasit pe piata trackere care sa indeplineasca cerintele solicitate in caietul de sarcini.

Răspuns:

Se acceptă solicitarea,

In caietul de sarcini pct. 5.1.2. i) devine:

“Tracking ascensie dreaptă 15°-90° si tracking axă azimut 0°-180°”

Întrebare:

6. Va rugam sa acceptati turbine eoliene cu o durata de viata de 20 ani (pe piata nu am gasit turbine cu durata medie de viata de 25 ani).

Răspuns:

Se acceptă solicitarea.

In caietul de sarcini pct. 5.1.7. d) alin, 2 devine:

„- Durata minima de viata: 20 ani;”



**INSTITUTUL NATIONAL DE CERCETARE–
DEZVOLTARE PENTRU TEHNOLOGII IZOTOPICE SI
MOLECULARE**

Str. Donat 67-103, 400293, Cluj-Napoca, ROMANIA
Tel.: +40-264-584037; Fax: +40-264-420042; GSM: +40-731-030060
e-mail: itim@itim-cj.ro, web: <http://www.itim-cj.ro>



Întrebare:

7. Referitor la sistemul de stocare – baterii de acumulatori plumb acid (gel) deep charge:
- Pentru ce adancime de descarcare (DOD) este solicitat numarul de cicluri minim de 1500?
 - Va rugam sa enumerati parametri care trebuie monitorizati prin sistemul de monitorizare.

Răspuns:

- a) In caietul de sarcini pct. 5.1.6. I a) alin, 6 devine:
“- Numarul de cicluri incarcare / descarcare : minim 1500 de cicluri la o adâncime de descărcare (DOD) de 50%.”
- b) In caietul de sarcini pct. 5.1.6. I alin 10 devineŞ
„Sistem software de monitorizare trebuie sa monitorizeze cel putin urmasorii parametri:
- contorizarea energiei de încărcare / descărcare,
- puterile vehiculate;
- temperatura ambiantă în container;
- regimul de încărcare al bateriilor de stocare;
- parametrii invertorului trifazat al staţiei de stocare”

B. SOLICITARI CLARIFICARI CONDIȚII CONTRACTUALE

Întrebare:

1. **După clauza 6.3 solicităm introducerea unei noi clauze care va avea următorul cuprins:**
- ”6.4.1 Achizitorul are obligația de a pune la dispoziție Executantului, fără plata, următoarele:*
- amplasamentul lucrării liber de orice sarcina; accesul la amplasament liber de orice sarcina;*
 - suprafețele de teren necesare pentru depozitare si pentru organizarea de șantier;*
 - căile de acces rutier;*
 - racordurile pentru utilități (apa, gaz, energie, canalizare etc.), pana la limita amplasamentului șantierului.*
- 6.4.2 Achizitorul este pe deplin responsabil de exactitatea documentelor si a oricăror alte informații furnizate Executantului, precum si pentru dispozițiile si livrările sale.*
- 6.4.3 Achizitorul este responsabil pentru trasarea axelor principale, a bornelor de referință, cailor de circulație si a limitelor terenului pus la dispoziția Executantului, precum si pentru materializarea cotelor de nivel in imediata apropiere a terenului.*
- 6.4.4 Achizitorul are obligația de a examina si de a măsura lucrările care devin ascunse in cel mult 5 zile de la notificarea Executantului. In cazul in care Achizitorul nu verifica in acest termen lucrările care vor deveni ascunse, se va considera ca aceste lucrări sunt*



**INSTITUTUL NATIONAL DE CERCETARE-
DEZVOLTARE PENTRU TEHNOLOGII IZOTOPICE SI
MOLECULARE**

Str. Donat 67-103, 400293, Cluj-Napoca, ROMANIA
Tel.: +40-264-584037; Fax: +40-264-420042; GSM: +40-731-030060
e-mail: itim@itim-cj.ro, web: <http://www.itim-cj.ro>



*acceptate din punct de vedere cantitativ si calitativ de către Achizitor si pot fi acoperite.
6.4.5 Achizitorul este responsabil pentru orice dispoziție data de dirigintele de șantier.”*

Răspuns:

Nu se accepta deoarece solicitarile sunt bine definite in cuprinsul contractului pct. 6.1, pct. 7.24, si in caietul de sarcini pct. 4.6.4 lit. a)

Întrebare:

2. Solicităm completarea celui de-al doilea alineat al clauzei 7.1 după cum urmează: *”Acesta va proiecta, executa, testa si termina Lucrările în conformitate cu prevederile Contractului si instrucțiunile Achizitorului si va remedia orice defecte ale Lucrărilor generate de culpa sa. În cazul în care respectarea și executarea instrucțiunilor determină dificultăți în execuție care generează costuri suplimentare, aceste costuri vor fi acoperite pe cheltuiala Achizitorului.”*

Răspuns:

Nu se acceptă solicitarea, pct. 7.1 ramane nemodificat.

Întrebare:

3. Solicităm completarea ultimului paragraf din cadrul clauzei 7.5 după cum urmează: *”Achizitorul nu va fi responsabil pentru niciun fel de daune-interese sau compensații datorate potrivit legii sau contractului, ca urmare a unui accident ori prejudiciu adus unui muncitor sau altei persoane, generate de culpa Executantului.”*

Răspuns:

Nu se acceptă solicitarea, pct. 7.5 ramane nemodificat.

Întrebare:

4. Solicităm completarea clauzei 8.3 după cum urmează:
”8.3 Executantul este singur și deplin responsabil pentru calitatea serviciilor de proiectare, astfel că niciun fel de cereri de modificare a prețului, generate de îndreptarea erorilor de proiectare, apărute din culpa exclusivă a Executantului, pe parcursul executării lucrărilor necesare pentru punerea în funcțiune a obiectivului de investiții, nu vor putea fi admise.”

Răspuns:

Nu se acceptă solicitarea. Contractul prevede explicit proiectare si executie, executantul are și calitatea de proiectant al lucrării.



**INSTITUTUL NATIONAL DE CERCETARE–
DEZVOLTARE PENTRU TEHNOLOGII IZOTOPICE SI
MOLECULARE**

Str. Donat 67-103, 400293, Cluj-Napoca, ROMANIA
Tel.: +40-264-584037; Fax: +40-264-420042; GSM: +40-731-030060
e-mail: itim@itim-cj.ro, web: <http://www.itim-cj.ro>



Întrebare:

5. Solicităm reformularea clauzei 8.11 după cum urmează:

"8.11 În situația în care refacerea documentației tehnico-economice nu se datorează acțiunii/inacțiunii Executantului, Graficul general de realizare a investiției se reactualizează corespunzător cu acordul Părților, prin act adițional. În situația în care refacerea documentației a rezultat din culpa Executantului, Achizitorul are dreptul să perceapă penalități de întârziere conform contractului."

Răspuns:

Nu se acceptă solicitarea, pct. 8.11 ramane nemodificat, fiind in concordanta cu pct. 4.6.7 din caietul de sarcini,

Întrebare:

6. **Solicităm reformularea primului paragraf din cadrul clauzei 9.5 după cum urmează:** *"Obligația legala de garanție a Executantului pentru lucrările executate impune remedierea tuturor defectelor constatate în termenul legal de garanție, dacă acestea au fost generate de culpa Executantului."*

Răspuns:

Nu se acceptă solicitarea, pct. 9.5 din modelul de contract acopera solicitarea.

Întrebare:

7. În cadrul clauzei 9.5 solicităm un termen de 3 zile lucrătoare în loc de 48 de ore.

Răspuns:

Nu se acceptă solicitarea.

Întrebare:

8. **Având în vedere că unele date comerciale din contractele ce se încheie cu subcontractanții sunt confidențiale, solicităm reformularea clauzei 11.1.1 după cum urmează:**

"La încheierea Contractului sau atunci când se introduc noi subcontractanți, este obligatorie furnizarea către Achizitor a contractelor încheiate de către Executant cu subcontractanții nominalizați în ofertă sau declarați ulterior, astfel încât activitățile ce revin acestora, sa fie cuprinse în Contract devenind anexe ale acestuia. Ele trebuie sa cuprindă obligatoriu, însă fără a se limita: denumirea subcontractanților, reprezentanții legali ai noilor subcontractanți, datele de contact, activitățile ce urmează a fi subcontractate, opțiunea de a fi plătiți direct de către Achizitor opțiunea de cesionare a contractului în favoarea



**INSTITUTUL NATIONAL DE CERCETARE-
DEZVOLTARE PENTRU TEHNOLOGII IZOTOPICE SI
MOLECULARE**

Str. Donat 67-103, 400293, Cluj-Napoca, ROMANIA
Tel.: +40-264-584037; Fax: +40-264-420042; GSM: +40-731-030060
e-mail: itim@itim-cj.ro, web: <http://www.itim-cj.ro>



Achizitorului, dacă este cazul, in condițiile legii.”

Răspuns:

Se acceptă solicitarea.

Întrebare:

9. Solicităm completarea clauzei 12.5 lit. a cu următoarea formulare:

”În această situație, Achizitorul va vira valoarea garanției într-un cont de garanții deschis de către Executant. Garanția va rămâne la dispoziția Achizitorului până la semnarea procesului verbal de recepție finală.”

Răspuns:

Se acceptă solicitarea, pct. 12.5 lit. a din modelul de contract devine:

În această situație, Achizitorul va vira valoarea garanției într-un cont de garanții deschis de către Executant. Garanția va rămâne la dispoziția Achizitorului până la semnarea procesului verbal de recepție finală.”

Întrebare:

10. Solicităm reformularea primului și celui de-al doilea alineat din cadrul clauzei 16.1 lit.a după cum urmează:

*”0,03%/zi din valoarea serviciilor de proiectare, pentru nerespectarea termenului de predare a proiectului **din motive imputabile Executantului** în vederea verificării și aprobării de către Achizitor (dar nu mai puțin de quantumul stabilit prin art. 3 alin 2¹ din OG nr. 13/2011 privind dobânda legală remuneratorie și penalizatoare pentru obligații bănești, precum și pentru reglementarea unor măsuri financiar-fiscale în domeniul bancar, cu modificările și completările ulterioare);
Penalitățile de întârziere vor fi percepute și în ipoteza în care, ca urmare a respingerii proiectului de către Achizitor, din motive imputabile Executantului, termenul de predare a proiectului este depășit datorită revizuirilor necesar a fi operate.”*

Răspuns:

Se accepta mențiunea **din motive imputabile Executantului, dar quantumul penalitatilor ramane nemodificat.**

Întrebare:

11. Solicităm reformularea clauzei 16.1 lit. b după cum urmează:

”b) 0,03%/ zi din valoarea restului de executat, (dar nu mai puțin de quantumul stabilit prin



**INSTITUTUL NATIONAL DE CERCETARE-
DEZVOLTARE PENTRU TEHNOLOGII IZOTOPICE SI
MOLECULARE**

Str. Donat 67-103, 400293, Cluj-Napoca, ROMANIA
Tel.: +40-264-584037; Fax: +40-264-420042; GSM: +40-731-030060
e-mail: itim@itim-cj.ro, web: <http://www.itim-cj.ro>



art. 3 alin 21 din OG nr. 13/2011 privind dobânda legală remuneratorie și penalizatoare pentru obligații bănești, precum și pentru reglementarea unor măsuri financiar-fiscale în domeniul bancar, cu modificările și completările ulterioare) în situația epuizării Duratei de execuție, pentru fiecare zi de întârziere, de la data scadentei obligației Executantului și până la data îndeplinirii efective a obligației de finalizare a lucrărilor contractate, dacă întârzierile se datorează culpei exclusive a Executantului.”

Răspuns:

Se accepta mențiunea , dacă întârzierile se datorează culpei exclusive a Executantului., , dar cuantumul penalitatilor ramane nemodificat.

Întrebare:

12. Solicităm eliminarea clauzei 16.3.

Răspuns:

Se acceptă eliminarea pct. 16.3. și se renumerotează

Întrebare:

13. **Solicităm reformularea clauzei 16.4 după cum urmează:**

”Executantul nu datorează penalități de întârziere atunci când întârzierile sunt datorate din motive care nu pot fi imputate acestuia. În aceasta ipoteză termenul de execuție ce curge împotriva Executantului va fi prelungit cu durata acestui impediment, constatat în scris de către părți prin reprezentanții lor împuterniciți în acest sens, prin încheierea unui Act Adițional la Contract.”

Răspuns:

Se acceptă solicitarea, pct. 16.4 prin renumerotare devine 16.3 și va avea următorul continut:

”Executantul nu datorează penalități de întârziere atunci când întârzierile sunt datorate din motive care nu pot fi imputate acestuia. În aceasta ipoteză termenul de execuție ce curge împotriva Executantului va fi prelungit cu durata acestui impediment, constatat în scris de către părți prin reprezentanții lor împuterniciți în acest sens, prin încheierea unui Act Adițional la Contract.”

Întrebare:

14. Solicităm completarea capitolului 16 cu următoarele clauze:

”Părțile acceptă în mod expres ca nu vor răspunde una față de cealaltă, în niciun caz, de vreun prejudiciu special, indirect și/sau prin consecință și în special, dar fără a se limita la



**INSTITUTUL NATIONAL DE CERCETARE-
DEZVOLTARE PENTRU TEHNOLOGII IZOTOPICE SI
MOLECULARE**

Str. Donat 67-103, 400293, Cluj-Napoca, ROMANIA
Tel.: +40-264-584037; Fax: +40-264-420042; GSM: +40-731-030060
e-mail: itim@itim-cj.ro, web: <http://www.itim-cj.ro>



pierderi din exploatare și/sau întreruperea afacerii, pierderea unui contract, pierderi de profit sau venit, de date, pierderi de energie, consecințe financiare ale reclamațiilor utilizatorilor sau clienților finali. Răspunderea unei părți față de cealaltă parte și/sau clienții săi, rezultată din sau în legătură cu executarea prezentului contract, reprezentând pretenții cu titlu de daune, despăgubiri, penalități, prejudicii etc. este limitată la 50% din valoarea contractului. În caz de neconcordanță cu celelalte clauze/documente contractuale, prezenta clauză va prevala.”

Răspuns:

Nu se acceptă solicitarea.

Întrebare:

15. Având în vedere că în conformitate cu clauza 26.2.1, Achizitorul beneficiază de o perioadă de grație la plată, în virtutea principiului echilibrului contractual și al echității, solicităm reformularea clauzei 16 în sensul în care și Executantul să beneficieze pentru întârzieri în îndeplinirea obligațiilor de aceeași perioadă de grație.

Răspuns:

Nu se acceptă solicitarea, articolul 26.2.1 devine:

“În cazul în care Achizitorul, din vina sa exclusivă, nu își onorează obligația de plată a facturii în termenul prevăzut la art. 23.1, Executantul are dreptul de a solicita plata dobânzii legale penalizatoare, aplicată la valoarea plății neefectuate, în conformitate cu prevederile art. 8 din Legea nr.72/2013 privind măsurile pentru combaterea întârzierii în executarea obligațiilor de plată a unor sume de bani rezultând din contracte încheiate între profesioniști și între aceștia și autorități contractante, dar nu mai mult decât valoarea contractului.”

Întrebare:

16. Având în vedere că după recepția și predarea proiectului, Executantul răspunde doar pentru viciile ascunse, solicităm reformularea clauzei 18.1.1 după cum urmează: *”18.1.1.În orice moment înainte de expirarea perioadei stabilite la art. 9 din prezentele condiții contractuale, Achizitorul poate să înștiințeze Executantul cu privire la orice defecte ascunse generate de culpa acestuia sau lucrări nefinalizate.”*

Răspuns:

Se acceptă adaugarea formularii: *“generate de culpa acestuia”*.

Întrebare:

17. În cadrul clauzei 21.5 propunem un termen de 5 zile și solicităm completarea



**INSTITUTUL NATIONAL DE CERCETARE-
DEZVOLTARE PENTRU TEHNOLOGII IZOTOPICE SI
MOLECULARE**

Str. Donat 67-103, 400293, Cluj-Napoca, ROMANIA
Tel.: +40-264-584037; Fax: +40-264-420042; GSM: +40-731-030060
e-mail: itim@itim-cj.ro, web: <http://www.itim-cj.ro>



clauzei 21.5 cu următoarea formulare:

"La expirarea acestui termen, daca nu au fost formulate si transmise eventuale obiecțiuni la situațiile de lucrări, se va considera ca acestea au fost acceptate de către Achizitor."

Răspuns:

Nu se accepta solicitarea, termenul se va negocia la semnarea contractului.

Întrebare:

18. În cadrul clauzei 21.8 propunem un termen de maxim 30 de zile.

Răspuns:

Se acceptă propunerea.

Întrebare:

19. În cadrul clauzei 22.4 propunem un termen de maxim 30 de zile.

Răspuns:

Se acceptă propunerea.

Întrebare:

20. În cadrul clauzei 23.1 propunem un termen de maxim 30 de zile.

Răspuns:

Se acceptă propunerea.

Întrebare:

21. Solicităm completarea clauzei 25.1.1 după cum urmează:

*"Dacă Executantul abandonează Lucrările, refuză în mod nejustificat sau nu reușește să respecte instrucțiunile Achizitorului sau nu reușește să ducă la îndeplinire obligațiile asumate **din motive imputabile acestuia**, Achizitorul va emite o notificare cu referire la acest articol, prin care să specifice obligațiile neîndeplinite, acordând un termen de 30 zile pentru executarea obligației, fără a elimina dreptul achizitorului de a percepe penalități de întârziere conform contractului. Dacă Executantul nu se conformează, Achizitorul considera contractul reziliat de plin drept, fără nicio altă formalitate sau intervenția vreunei instanțe, Executantul urmând să plătească daune interese pentru recuperarea prejudiciului cauzat, în limitele menționate în prezentul contract."*



**INSTITUTUL NATIONAL DE CERCETARE-
DEZVOLTARE PENTRU TEHNOLOGII IZOTOPICE SI
MOLECULARE**

Str. Donat 67-103, 400293, Cluj-Napoca, ROMANIA
Tel.: +40-264-584037; Fax: +40-264-420042; GSM: +40-731-030060
e-mail: itim@itim-cj.ro, web: <http://www.itim-cj.ro>



Răspuns:

Se acceptă termenul propus de 30 zile , fără modificarea pct. 25.1.1.

Întrebare:

22. Solicităm reformularea clauzei 25.1.3 după cum urmează:

"În situația rezilierii contractului ca urmare a neîndeplinirii prevederilor acestuia, Executantul datorează Achizitorului daune-interese în cuantum egal cu valoarea prejudiciului produs, respectând limitele menționate în prezentul contract. În orice situație, Achizitorul păstrează dreptul recuperării prejudiciului produs de Executant, în fața instanțelor judecătorești competente."

Răspuns:

Nu se acceptă solicitarea.

Întrebare:

23. În cadrul clauzei 27 solicităm eliminarea paragrafului

"Executantul va plăti daune interese în valoare egală cu valoarea contractului neexecutat."

Răspuns:

Nu se acceptă solicitarea.

Întrebare:

24. În cadrul primului paragraf din cadrul clauzei 28.1 solicităm un termen de 30 de zile.

Răspuns:

Nu se acceptă solicitarea, din cauza termenului scurt de executare a contractului (10 luni de la semnare)

Întrebare:

25. Solicităm completarea clauzei 28.1 lit. b după cum urmează:

"b) Executantul refuză sau omite în mod nejustificat să aducă la îndeplinire instrucțiunile emise de către Achizitor ori refuză să răspundă solicitărilor acestuia;"

Răspuns:

Nu se acceptă solicitarea.



**INSTITUTUL NATIONAL DE CERCETARE-
DEZVOLTARE PENTRU TEHNOLOGII IZOTOPICE SI
MOLECULARE**

Str. Donat 67-103, 400293, Cluj-Napoca, ROMANIA
Tel.: +40-264-584037; Fax: +40-264-420042; GSM: +40-731-030060
e-mail: itim@itim-cj.ro, web: <http://www.itim-cj.ro>



Întrebare:

26. Solicităm eliminarea clauzei 28.1 lit. I.

Răspuns:

Nu se acceptă solicitarea.

Întrebare:

27. În cadrul clauzei 28.2 solicităm un termen de 30 de zile .

Răspuns:

Nu se acceptă solicitarea, din cauza termenului scurt de executare a contractului (10 luni de la semnare)

Întrebare:

28. Având în vedere că încetarea valabilității contractului poate genera daune pentru Executant, după clauza 28.6 solicităm introducerea unei noi clauze care va avea următorul cuprins:

"În cazul încetării contractului din motive neimputabile Executantului, Executantul are dreptul de a pretinde plata corespunzătoare pentru partea din contract îndeplinită până la data încetării contractului, plata echipamentelor comandate și nelivrate (se vor achita în termen de 30 de zile de la livrare), precum și plata costurilor angajate deja cu executarea contractului și care nu mai pot fi evitate."

Răspuns:

Nu se acceptă solicitarea. Orice prejudiciu se va recupera în condițiile specificate în contract.

Întrebare:

29. Având în vedere epidemia de COVID-19, solicităm completarea capitolului 30 cu următoarea clauză:

"Achizitorul înțelege și acceptă în mod expres faptul ca nerespectarea termenelor de execuție datorată măsurilor impuse la nivel național sau internațional ca urmare a epidemiei de COVID-19 nu va constitui încălcare a contractului și Achizitorul nu va avea dreptul la penalități de întârziere, daune, prejudicii etc. Imposibilitatea respectării termenelor de execuție va fi notificată Achizitorului în termen de 5 zile de la luarea la cunoștință a acesteia"



**INSTITUTUL NATIONAL DE CERCETARE–
DEZVOLTARE PENTRU TEHNOLOGII IZOTOPICE SI
MOLECULARE**

Str. Donat 67-103, 400293, Cluj-Napoca, ROMANIA
Tel.: +40-264-584037; Fax: +40-264-420042; GSM: +40-731-030060
e-mail: itim@itim-cj.ro, web: <http://www.itim-cj.ro>



situații.”

Răspuns:

Nu se acceptă solicitarea, termenul de forta majora este cel definit de legislatia in vigoare,

Întrebare:

30. Solicităm reformularea capitolului 31 – Asigurări, în sensul în care asigurările vor acoperi doar riscurile / responsabilitățile Executantului.

Răspuns:

Se acceptă solicitarea.

Întrebare:

31. Solicităm reformularea clauzei 32.3 după cum urmează:

”Orice rezultate ori drepturi, inclusiv drepturi de autor sau alte drepturi de proprietate intelectuala ori industrială, dobândite în executarea contractului de servicii vor fi proprietatea exclusiva a beneficiarului, care le va putea utiliza numai pentru obiectivul pentru care au fost proiectate si contractate. Proiectul în întregul său, sau părți ale acestuia, nu pot fi copiate, vândute terților sau puse la dispoziția altor proiectanți, fără autorizația Executantului.”

Răspuns:

Nu se acceptă solicitarea, pct. 32.3 ramane nemodificat.

Întrebare:

32. Propunem completarea draft-ului de contract cu următoarea clauză:

”PROTECȚIA DATELOR CU CARACTER PERSONAL

1.(1) „Date cu caracter personal” înseamnă orice informații privind o persoană fizică identificată sau identificabilă;

1.(2) „persoană fizică identificabilă” este o persoană care poate fi identificată, direct sau indirect, în special prin referire la un element de identificare, cum ar fi un nume, un număr de identificare, date de localizare, un identificator online, sau la unul sau mai multe elemente specifice, proprii identității sale fizice, fiziologice, genetice, psihice, economice,



**INSTITUTUL NATIONAL DE CERCETARE-
DEZVOLTARE PENTRU TEHNOLOGII IZOTOPICE SI
MOLECULARE**

Str. Donat 67-103, 400293, Cluj-Napoca, ROMANIA
Tel.: +40-264-584037; Fax: +40-264-420042; GSM: +40-731-030060
e-mail: itim@itim-cj.ro, web: <http://www.itim-cj.ro>



culturare sau sociale;

1.(3) „prelucrare” înseamnă orice operațiune sau set de operațiuni efectuate asupra datelor cu caracter personal sau asupra seturilor de date cu caracter personal, cu sau fără utilizarea de mijloace automatizate, cum ar fi colectarea, înregistrarea, organizarea, structurarea, stocarea, adaptarea sau modificarea, extragerea, consultarea, utilizarea, divulgarea prin transmitere, diseminarea sau punerea la dispoziție în orice alt mod, alinierea sau combinarea, restricționarea, ștergerea sau distrugerea.

2. În cazul în care partenerii contractuali transmit sau pun la dispoziția celeilalte părți orice Date cu caracter personal, acestea se obligă să prelucreze respectivele Date cu caracter personal în conformitate cu legislația în vigoare și aplicabilă, inclusiv cu Regulamentul UE privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și privind libera circulație a acestor date („Regulamentul UE 2016/679”), norme, regulamente, ordine și standarde, astfel cum acestea pot fi modificate periodic.

3. Partenerii contractuali declară și se obligă să ia toate măsurile de precauție rezonabile pentru a asigura securitatea și prevenirea oricăror distrugereri, pierderi, modificări, dezvăluiri, achiziții sau accesări ilegale sau neautorizate cu privire la Datele cu caracter personal. Cu toate acestea, în cazul în care Datele cu caracter personal furnizate de către părți au fost accesate sau obținute de o persoană neautorizată, părțile vor notifica imediat cealaltă parte cu privire la un astfel de incident și vor coopera în vederea luării oricăror măsuri considerate necesare pentru atenuarea oricărei pierderi sau daune provocate de un astfel de acces neautorizat.

4. Părțile vor lua toate măsurile rezonabile și necesare pentru a se asigura că toți angajații, agenții, partenerii și dacă este cazul, subcontractanții acestora respectă prevederile legale ori de câte ori prelucrează orice Date cu caracter personale ca parte a prezentului contract.

5. Pentru desfășurarea prezentului contract, părțile contractante vor prelucra orice date cu caracter personal necesare pentru buna desfășurare a relațiilor comerciale dintre părți și pentru îndeplinirea obligațiilor legale sau contractuale. Datele vor fi prelucrate pe durata relației contractuale și/sau pe durata stabilită pentru arhivare și/sau pe durata obligatorie prevăzută în legislație.

6. În cazul încălcării de către oricare dintre părțile contractante a legislației specifice privitoare la protecția datelor cu caracter personal, cealaltă parte are dreptul de a solicita daune interese și/sau compensații pentru repararea integrală a prejudiciului suferit. În caz de divergență cu celelalte clauze contractuale, prezenta clauza va prevala.”



**INSTITUTUL NATIONAL DE CERCETARE-
DEZVOLTARE PENTRU TEHNOLOGII IZOTOPICE SI
MOLECULARE**

Str. Donat 67-103, 400293, Cluj-Napoca, ROMANIA
Tel.: +40-264-584037; Fax: +40-264-420042; GSM: +40-731-030060
e-mail: itim@itim-cj.ro, web: <http://www.itim-cj.ro>



Răspuns:

Solicitarea va fi solutionata conform dispozitiilor legale privind protectia datelor cu caracter personal.

Director Tehnic,
Ing. Gabriel POPENECIU

Compartiment Intern Specializat
în Domeniul Achizițiilor,
Ing. Radu TRUȘCĂ

Avizat,
Compartiment Juridic
Mariana ANDREI

Expert,
Dr.ing.Radu-Ionel POP